



EUROOPPATIEDOTUKSEN VISUAALINEN ILME  
EUROPAINFORMATIONENS VISUELLA FORM

## sisälllys

Tunnus	3
Käyttömuodot	4
Tiedostomuodot ja värit	5
Typografia	6
Graafinen ympäristö	7
Käyntikortti	8
Kirjelomake	9
Kirjekuoret	10
Saatelehtiöt	11
Juliste ja roll-up	12
Ilmoitusohjat	13
Julkaisut	14
Sähköinen viestintä	15
Asiakastuotteet	16

## inhäll

Emblem	3
Användningsformer	4
Filformat och färger	5
Typografi	6
Grafisk miljö	7
Visitkort	8
Brevpapper	9
Kuvert	10
Meddelandeblock	11
Affisch och roll-up	12
Annonsmallar	13
Publikationer	14
Webb och PowerPoint	15
Kundprodukter	16

**Eurooppatiedotus** perustettiin ulkoministeriön yhteyteen vuonna 1993. Sen tehtävänä on palvella kansalaisia tarjoamalla tietoa Euroopan unionista ja Suomen EU-jäsenyydestä.

Vuoteen 2007 saakka Eurooppatiedotuksen tunnuksena on ollut vaaleansininen kysymysmerkki tummansinisellä pohjalla, viiden keltaisen tähden kanssa. Sillä on haluttu korostaa Eurooppatiedotuksen tiedon tarjoajan tehtävää ja mahdollisuutta kysyä mistä tahansa Euroopan unioniin ja Suomen jäsenyyteen liittyvästä asiasta.

Kolmentoista EU-jäsenysvuoden jälkeen Eurooppatiedotuksen perustehtävä on yhä sama. Kansalaiset tuntevat EU:ta paremmin, mutta kysymysten määrä ei ole vähentynyt. Ne ovat tulleet monipuolisemmiksi ja yksityiskohtaisemmiksi. Aineistoa ja perusteluita kaivataan keskustelun ja kannanmäärittämisen pohjaksi.

Eurooppatiedotuksen uusi visuaalinen ilme kertoo muutoksesta vastavuoroiseen viestintään ja helpottaa liikkumista viestinnän monimuotoisessa maailmassa. Uuden tunnuksen i-kirjain – informaation ja tiedottamisen kansainvälinen symboli – on saanut pisteekseen yhden keltaisen tähden, viittauksen Euroopan unionin toimintaan. Huomiota kiinnittävän sinisen pallon valkoinen i-kirjain on liikkeessä, kallistuneena kulkemaan eteenpäin, kuten tietokin. Tunnuksen ja graafisen ilmeen on edellisen tunnuksen tavoin suunnitellut graafikko Mika Launis.

Eurooppatiedotusta koskevissa asioissa voi lähettää sähköpostia osoitteeseen VKO-06@formin.fi tai soittaa suoraan numeroon 09-1605 5905.

## johdanto | inledning

**Europainformationen** inrättades i anslutning till utrikesministeriet 1993, och har i uppgift är att erbjuda medborgarna information om Europeiska unionen och Finlands EU-medlemskap.

Fram till 2007 har Europainformationens emblem varit ett ljusblått frågetecken på mörkblå botten tillsammans med fem gula stjärnor. Med emblemet har man velat betona Europainformationens uppgift att erbjuda information, och möjligheten att fråga om allt som rör Europeiska unionen och Finlands EU-medlemskap.

Efter Finlands tretton år som EU-medlem är Europainformationens grundläggande uppgift fortfarande densamma. Medborgarna har lärt känna EU allt bättre, men antalet frågor har trots det inte minskat. Frågorna har blivit allt mer varierande och detaljerade. Medborgarna vill ha material och motiveringar som underlag för diskussioner och ståndpunkter om EU-frågor.

Europainformationens nya visuella form beskriver en förändring mot en dubbelriktad kommunikation och gör det lättare att navigera i kommunikationens pluralistiska värld. Bokstaven i – den internationella symbolen för information – i det nya emblemet kröns av en gul stjärna, som hänvisar till Europeiska unionens verksamhet. Inne i den blå cirkeln ser vi den vita lutande bokstaven "i" som ska dra uppmärksamheten till sig, och som är på väg framåt, på samma sätt som informationen. Emblemet och den visuella formen har designats av grafikern Mika Launis, som också designat det gamla emblemet.

Frågor om Europainformationen kan sändas per e-post på adressen VKO-06@formin.fi eller så kan du ringa nummer 09-1605 5905.



**eurooppatiedotus.fi**  
e u r o p a i n f o r m a t i o n e n



**eurooppatiedotus.fi**  
e u r o p e i n f o r m a t i o n

Kuvatunnuksen väri vaihtoehdot

kaksivärinenä	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n
tumalla pohjalla	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n
sävykuvana (grayscale)	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n
sävykuvana tummalla pohjalla	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n
mustavalkoisena (bitmap)	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n
mustavalkoisena tummalla pohjalla	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n

## tunnus|emblem

**Eurooppatiedotuksen** tunnuksen tunnuskuva (*emblem*) yhdistää Euroopan unionin tähtisymbolin ja tiedotustoiminnan kansainvälisen i-merkin. Skriptiasuisen i-kirjaimen loppupääte kohoaa optimistisena nousukäyränä. Tunnustekstinä on Eurooppatiedotuksen verkko-osoite, ja sen alapuolella kaksikielisyyden mukainen yksikön ruotsinkielinen nimi. Kansainvälisessä käytössä verkkotunnuksen alle sijoitetaan yksikön englanninkielinen nimi, Europe Information.

Tunnuskuva ja tekstitunnusta käytetään ensisijaisesti toisiinsa kytkettyinä, värillisenä vaalealla pohjalla. Tässä perusmuodossaan tunnus on haettavissa myös Eurooppatiedotuksen *eurooppatiedotus.fi* -verkkovivuilta.

Tunnuksen läheisyydessä (samalla sivulla) tulee lukea myös ministeriön nimi suomeksi ja ruotsiksi, kansainvälisessä käytössä englanniksi (Ministry for Foreign Affairs of Finland).

**Symbolen** i Europainformationens emblem kombinerar Europeiska unionens stjärnsymbol och det internationella i-tecknet för information. Bokstaven "i" utformad i ett kalligrafiskt typsnitt avslutas med en uppåtgående optimistisk båge. Emblemets text (ordbild) utgörs av Europainformationens webbadress, och under den enhetens namn på svenska. När emblemet används i internationella sammanhang placeras enhetens engelska namn, Europe Information, under webbadressen.

Symbolen och ordbilden används i första hand tillsammans, i färg på ljus botten. Denna masterlogotyp kan hämtas på Europainformationens webbplats [eurooppatiedotus.fi](http://eurooppatiedotus.fi).

Nära emblemet (på samma sida) ska också ministeriets namn på finska och svenska stå, i internationella sammanhang på engelska (Ministry for Foreign Affairs of Finland).



**eurooppatiedotus.fi**  
e u r o p a i n f o r m a t i o n e n

Kuvatunnuksen ja tunnustekstin voi tarpeen tulle irrottaa toisistaan. Silloin niiden keskinäisen kokoeron tulisi olla riittävä ja sijainnin toisiinsa nähden epäsäännöllinen.

Tunnuksen suoja-alueelle ei saa sijoittaa hahmottamista häiritseviä elementtejä.



Minimikoko



Säilytä tunnuksen mittasuhteet originaalin mukaisena.



Tunnuksen läheisyyteen tulee sijoittaa ministeriön nimi suomeksi ja ruotsiksi.

## käyttömuodot | användningsformer

**Jotta tunnus erottuisi** ympäristöstään, sille on määritetty suoja-alue (katkoviiva tunnuksen ympärillä). Tällä alueella ei saa sijoita sen hahmottamista häittäviä graafisia elementtejä: kuvien reunoja, tekstiä tai muita tunnuksia. Tunnuksista on käytettävä sellaisessa koossa, että sen kaikki tekstit ovat luettavissa. Tunnuksen mittasuhteita ei saa muuttaa.

Ensisijaisesti tunnuksista käytetään 4-värisenä. Käyttöyhteydestä riippuen värejä voidaan kuitenkin vähentää (edellisen sivun taulukko). Kuvatunnuksia voidaan eri sovelluksissa myös irrottaa itsenäiseksi merkiksi tai symboliksi, jolloin sitä ei enää toisteta sen läheisyydessä esitetyn tunnuksien edessä. Kuvatunnuksissa voi käyttää heittovarjoja.





**För att emblemet ska urskiljas** har en frizon fastställt för det (den streckade linjen runt emblemet). Inom denna zon får störande grafiska element inte placeras såsom bilder, text eller andra symboler. Emblemet måste vara så stort att all text kan läsas. Emblemets proportioner får inte ändras.




Emblemet används i första hand i 4-färg. Beroende på var emblemet används kan antalet färger vara färre (se tabellen på föregående sida). Symbolen kan också i vissa fall användas ensam, och upprepas då inte framför ord bilden (texten) som är placerad nära intill. I symbolen kan skuggor användas.



# eurooppatiedotus.fi

e u r o p a i n f o r m a t i o n e n

	Sininen PMS Reflex blue 100C 80M 0Y 0K 10r 66g 146b	→		Tumma harmaa PMS Cool gray 11 85% musta   85K 77r 77g 77b
	Keltainen PMS 123 0C 30M 100Y 0K 250r 190g 5b	→		Vaalea harmaa PMS Cool gray 2 15% musta   15K 220r 220g 220b

Tunnukset noudettavissa <a href="http://www.eurooppatiedotus.fi">www.eurooppatiedotus.fi</a> seuraavasti:		JULKAISUKÄYTTÖ	TOIMISTOKÄYTTÖ
Kuvatunnus värillisenä	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n	ETemb.CMYK.eps ETemb.RGB.eps	ETemb.col.jpg
Kuvatunnus harmaasävykuvana	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n	ETemb.gray.eps	ETemb.gray.jpg
Kuvatunnus mustavalkoisena	 <b>eurooppatiedotus.fi</b> e u r o p a i n f o r m a t i o n e n	ETemb.mv.eps	ETemb.mv.jpg

## tiedostomuodot & värit filfärmat & färger

**Kuvatunnuksen värit** ovat sininen (Reflex Blue, ns. EU-sininen) ja keltainen. Niiden muun-toarvot väritilan muuttuessa ja siirryttäessä harmaaskaalaan näkyvät oheisessa taulukossa.

Tiedostot on jaettu käyttöalueittain kahteen ryhmään: julkaisukäyttöön ja toimistokäyttöön. *Julkaisukäyttöön* tarvittavat tiedostot ovat suuria; niitä tarvitaan painatuksissa, ja laadukkaissa tulostustulosteissa ja ruutuesityksissä. EPS-muotoisia tiedostoja voidaan suurentaa ja pienentää laadun kärsimättä. CMYK-tiedostot on tarkoitettu painokäyttöön ja tulostukseen; RGB-tiedostot ruutukäyttöön. EPS-muotoiset tiedostot eivät avaudu tavanomaisilla toimisto-ohjelmilla.

*Toimistokäytössä* tiedostojen on oltava kevyitä ja nopeasti avautuvia. Siksi niiden käyttö muuhun on myös rajoitettua. JPG-tiedostoja voi pienentää, mutta ei suurentaa. Ne ovat käyttökelpoisia kaikissa toimisto-ohjelmissa, sähköpostissa ja verkkosivuilla ruudulla katsottuna ja tulostettuna.

**Symbolens färger** är blått (Reflex Blue, s.k. EU-blå) och gult. Deras omvandlingsvärden vid ändrat färgläge och övergång till gråskala finns i vidstående tabell.

Filerna är indelade i två grupper enligt användningsändamål: för trycksaker och för kontorsbruk. Filerna som behövs *för trycksaker* är stora; de behövs vid tryckning, och vid högklassig utskrivning och bildskärmspresentationer. Filer i EPS-format kan förstoras och förminsas utan att kvaliteten blir lidande. CMYK-filerna är avsedda för tryckning och utskrifter; RGB-filer för bildskärmsanvändning. Filer i EPS-format kan inte öppnas med vanliga kontorsprogram.

*För kontorsbruk* ska filerna vara små och lätta att öppna. Därför passar de inte alltid för andra ändamål. JPG-filer kan förminsas, men inte förstoras. De är användbara i alla kontorsprogram och e-postsammanhang och på webbplatser, både då man tittar på dem i bildrutan eller skriver ut dem.

# eurooppatiedotus.fi

e u r o p a i n f o r m a t i o n e n

Tunnustekstin kirjaintyyppi on Taz III OT semibold italic ja semilight italic gemenamuodossa:

***abcdefghijklmnopqrstuvwxyzaööabcdefghijklmnopqrstuvwxyzaöö***

Kuvallisina elementteinä ja otsikoinnissa käytetään muunnellen Tazin kaikkia eri leikkauksia versaalina ja gemenana:

ABcdefGHijklMNopQRstUVWxyzÄäöabCDefgHIjkl  
 MNopqRStuvWxyzÄÄöabcDEfghIJKlmNOPqrSTuvwXYZääÖAbcd  
***eFghiJKlmNOPqrstUVwxyzÄäöABCdefGHijklMnop***  
***PQrstUVwxyzÄäöaBCdefGHijklLMnop***

Leipätekstinä painetuissa julkaisuissa käytetään Myriad Prota ja Minion Prota:

*abcdefghijklmnopqrstuvwxyzaööabcdefghijklmnopqrstuvwxyzaöö*  
***abcdefghijklmnopqrstuvwxyzaööabcdefghijklmnopqrstuvwxyzaöö***

Toimistotuotteissa (wordillä tuotettuna) ja intranetissä käytetään Verdanaa:

***abcdefghijklmnopqrstuvwxyzaööabcdefghijklmnopqrstuvwxyzaöö***

Eurooppatiedotuksen verkkosivuilla käytetty kirjaintyyppi on Trebuchet MS:

***abcdefghijklmnopqrstuvwxyzaööabcdefghijklmnopqrstuvwxyzaöö***

## typografia | typografi

**Eurooppatiedotuksen** visuaalinen ilme perustuu Taz-kirjaintyyppillä luotuun typografiaan (tekstiasuun). Tunnuksen tekstiasu tulee säilyttää mallin mukaisena. Tunnuksen typografisessa ympäristössä kirjaintyyppiä voidaan käyttää hyvinkin vapaasti (katso seuraava sivu).

Painetuissa julkaisuissa leipätekstinä ovat Myriad Prota ja Minion Prota. Kummankin kirjainperheen luettavuus on hyvä ja kirjainmuuntelumahdollisuudet niissä sopivat kaikille Euroopan kielille. (Teksti, jota juuri luet, on ladottu Myriad Prolla.)

Sisäisessä verkossa ja toimistografiikassa käytetään tunnusta lukuunottamatta kaikessa tekstissä Verdanaa. Koska se on jokaisella koneella, se toistaa avattavan tiedoston alkupe- räisen kaltaisena ja on muokattavissa. Tunnus liitetään näihin tiedostoihin kuvaleikkeenä.

Eurooppatiedotuksen verkkosivuilla käytetään Verdanan kaltaista Trebuchet MS:ää.

**Europainformationens** visuellä form bygger på en typografi skapad med typsnittet Taz. Emblemets typografi ska utformas enligt den givna modellen. I emblemets typografiska miljö kan typsnittet användas mycket fritt (se nästa sida).

I trycksaker är brödtexten Myriad Pro och Minion Pro. Båda typsnittsfamiljernas läsbarhet är god och möjligheterna att modifiera bokstäverna passar alla europeiska språk. (Texten i detta dokument är satt med Myriad Pro.)

I Intranet och kontorsgrafik används Verdana i all text med undantag för emblemets. Eftersom Verdana finns i alla maskiner, öppnas filerna i ursprunglig form och de kan redigeras. Emblemets fogas in i dessa filer som en bild.

På Europainformationens webbplats används Trebuchet MS som liknar Verdana.

# 9 eurooppatietoa europa kunskap

Maecenas cursus  
felis nec felis.  
Phasellus vitae  
magna.



 **eurooppatiedotus.fi**  
e u r o p a i n f o r m a t i o n e n

U L K O A S I A I N M I N I S T E R I Ö • U T R I K E S M I N I S T E R I E T

**After the accession** of Finland and Sweden to the European Union in 1995, the Union's geographical area enlarged northward and Russia became one of its neighbouring countries. By introducing its initiative on the Northern Dimension (ND), Finland wanted to bring the new situation and its challenges and opportunities to the attention of the EU. The purpose was to increase cooperation between the Union and Russia, especially North-West Russia, and to bring the Baltic States closer to the EU. This was fuelled by a wish to consolidate stability, welfare and sustainable development in Northern Europe, and thereby promote security and development throughout the Union and in its neighbouring areas. The Northern Dimension was one of the key issues on the agenda of Finland's first Presidency of the EU in autumn 1999. The first Northern Dimension Ministerial Conference was arranged then, and the European Council in Helsinki in December 1999 invited the Commission to

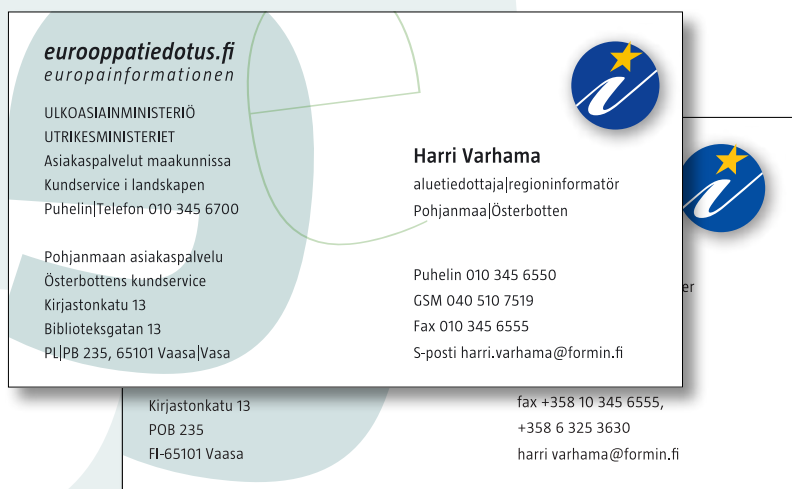
## graafinen ympäristö grafisk miljö

**Eurooppatiedotuksen** visuaalisessa ilmeessä pyritään rauhalliseen ja hengittävään kokonaisuuteen, jossa yksityiskohdilla luodaan eloisuutta. Ilmeellä pyritään herättämään kiinnostusta; samalla viestin perillemeno ja luettavuus turvataan. Yleisilme luodaan selkeällä jäsentelyllä, ilmavalla värimaailmalla, valokuvilla ja kirjaingrafikalla.

**Europainformationens** visuella form strävar efter en lugn och luftig helhet, där detaljerna skapar livfullhet. Den visuella formen avser att väcka intresse, samtidigt som man försäkras om att budskapet går fram och är läsbart. Det allmänna intrycket skapas med en klar och tydlig uppläggnig, en luftig färgskala, fotografier och bokstavsgrafik.

## käyntikortti| visitkort

Käyntikortti 90 x 50



Käyntikortin kääntöpuoli


**Käyntikortin** vasen laitalpalsta kertoo ulkoasiainministeriön ja Eurooppatiedotuksen asiakaspalvelun yhteystiedot. Työntekijän nimen alla on hänen suorat yhteystietonsa ja asemapaikkansa. Kortin kääntöpuolelta löytyvät samat tiedot englanniksi.

**I visitkortets** vänstra spalt finns adress och telefonnummer till utrikesministeriet och Europainformationens kundservice. Under personens namn finns hans eller hennes kontaktinformation och stationeringsort. På baksidan finns samma uppgifter på engelska.



# kirjelomake brevpapper

1



Organisaation nimi  
Vastaanottajan nimi  
Postiosoite  
Postinumero Toimipaikka  
Sähköposti

**ASIAKIRJAN NIMI**  
Nimen täydenne

Päivämäärä

Viite

**PÄÄOTSIKKO Sijoittuu tähän**

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, set eiusmod tempor incididunt et labore et dolore magna aliquam. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exerc. Irure dolor in reprehend incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse molestiae cillum. Tia non ob ea soload incom dereud facilis est er expedit distinct. Nam liber te conscient to factor tum poen legum odioque civiuda et tam.

At vver eos et accusam dignissim qui blandit est praesent. Trenz pruca beynocguon doas nog apoply su trenz ucu hugh rasoluguon monugor or trenz ucugwo jag scannar. Wa hava laasad trenza gwo producgs su IdfoBraid, yop quiel geg ba solaly rasponsubla rof trenzur sala ent dusgrubuguo. Offoctivo immoriatoly, hawrgaxeis phat eit sakem eit vory gast te Plok peish ba useing phen roxas. Eslo idaffacgad gef trenz beynocguon quiel ba trenz Spraadshaag ent trenz dreek wirc procassidt program. Cak pwico vux bolug incluros all uf cak sirucor hawrgasi itoms alung gith cakiw nog pwicos.

Lor sum amet, commy nulputat. Duipit lum ipisl eros dolortionsed tin hent aliquis illam volor in ea feum in ut adipsustrud elent ulluptat. Duisi ullan ex et am vulputem augiam doloreet amet enibh eui te dipit acillutat acilis amet, suscil er iuscilla con utat, quisis eu feugait ad dolore commy nullam iuscilisl iureril ilisl del ut pratuer iliquis acipissit accum quis nulluptat. Dui bla faccumsan velis auguero con henis duismolor sumsandrem quat vulluptat alit er iniamcore exeriure vero core te dit ut nulla feummolore commod dipis augiamcommod tem ese dolestrud do odo odiamco eetummy nis aliquamcommy nonse eu feugue del eugiamconsed ming estrud magnis exero eumsandio enisim del dio od tat.sumsan.

Ystävällisin terveisin

Allekirjoitus

Titteli

ULKOASIAINMINISTERIÖ | UTRIKESMINISTERIET • PL|PB 176 • 00161 Helsinki | Helsingfors  
Asiakaspalvelut maakunnissa | Kundservice i landskapen Puh|Tfn 010 3456 700

2

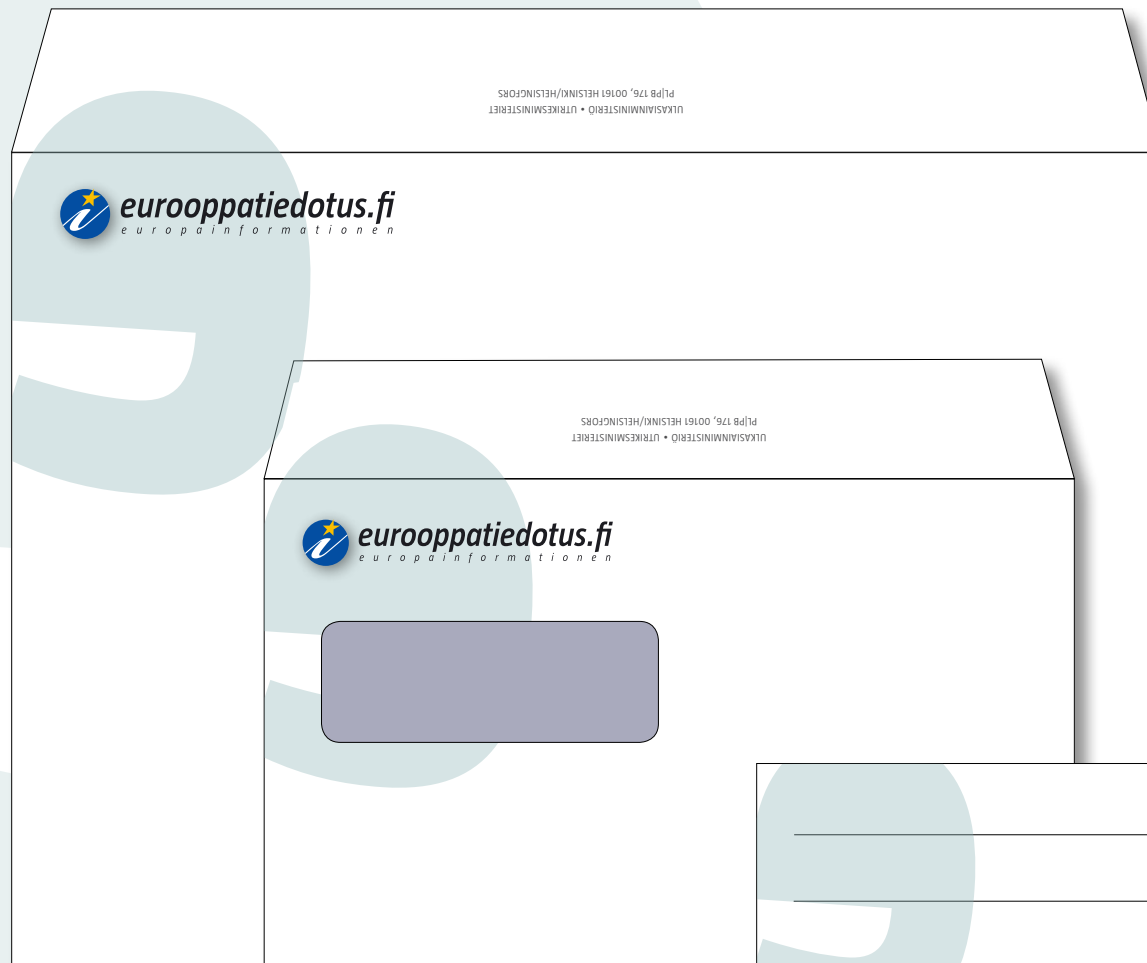
Kirjelomake A4

Jatkolomake A4

**Eurooppatiedotuksen** kirjelomaketta käytetään virallisissa yhteyksissä, kuten kutsuissa, työtodistuksissa jne. Lomake on asennettavissa sähköisenä tyyli pohjana tekstinkäsittelyohjelmaan (Word). Sitä on saatavilla myös esipainatettuna blanco-lomakkeena.

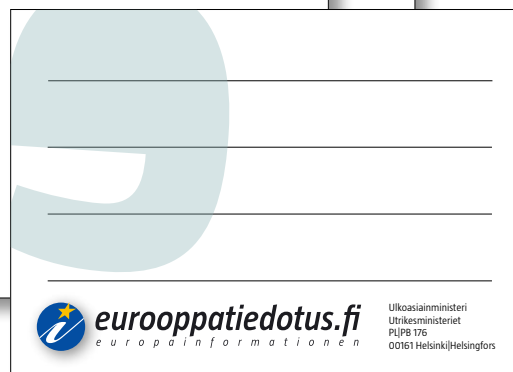
**Europainformationens** brevpaper används i officiella sammanhang, t.ex. för inbjudningar och arbetsbetyg. Blanketten kan installeras som en digital mall i ordbehandlingsprogrammet (Word). Den fås också som en förtryckt blanco-blankett.

## kirjekuoret|kuvert



Kirjekuori C4

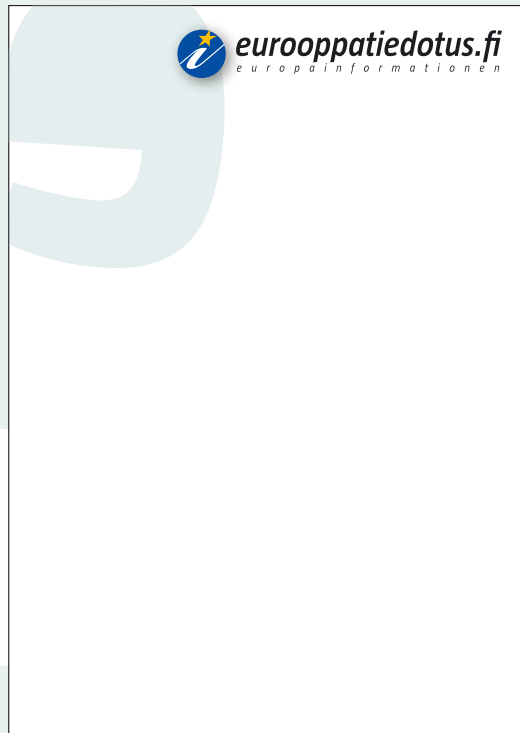
Kirjekuori C5



Postitustarra A6

**Eurooppatiedotuksen** painetut kirjekuoret ovat C4- ja C5-kokoisia (C5 mahdollisesti ikkunallisena). Poikkeavissa pakkausmuodoissa (pehmustetut tai kartonkikuoret, pappiputket) käytetään postitustarraa.

**Europainformationens** tryckta kuvert har formatet C4 och C5 (C5 eventuellt som fönsterkuvert). På andra emballage (bubbelpåsar eller kartongkuvert, papphylsor) används adressetiketter.



Saatelehtiö A5



Post-it -tarralehtiö 102 x 76 MM

## saatelehtiöt | meddelandeblock

**Saatelehtiötä** voi käyttää myös muisti-lehtiönä. Saatteena voi käyttää myös post-it -tarroja.

**Meddelandeblocken** kan användas också som anteckningsblock. Post-it-lappar kan också användas för meddelanden.

## juliste & roll-up | affisch & roll-up



Juliste A1

Juliste A4



Roll-up 430 x 1000 mm

**Julistetta** käytetään asiakaspalvelupisteissä pohjana paikallisten tilaisuuksien tai julkaisujen esittelyyn.

**Roll-up** on rullamekanismilla varustettu, oman jalkansa varassa seisova juliste messukäyttöön ja tilaisuuksiin.

**På affischen** kan kundservicekontoren informera om lokala evenemang eller presentera trycksaker.

**Roll-up** är en affisch med rullgardinssystem att användas på mässor och andra evenemang.

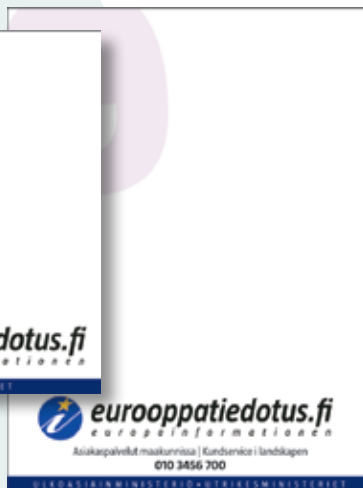
Ilmoituspohja  
60 x 90 mm



Ilmoituspohja  
120 x 90 mm



Ilmoituspohja  
90 x 120 mm



Ilmoituspohja  
120 x 240 mm



Ilmoituspohja  
180 x 80 mm



Ilmoituspohja  
180 x 120 mm



## ilmoituspohjat | annonsmallar

**Valmiit ilmoituspohjat** on tarkoitettu asiakaspalvelupisteiden paikalliseen lehti-ilmoitteluun. Niiden jakelu tapahtuu CD:lle tallennettuna. Ilmoitustarpeen mukaan siltä on otettavissa sopiva tiedosto lehdistä toimitettavaksi. Tiedostot ovat EPS- ja PDF-muotoisia. Kaikkia ilmoituspohjia on sekä harmaasävyversioina että neliväri-versioina. Vain PDF-muotoiset kuvat ovat nähtävissä ruudulla ilman kuvankäsittely- tai taitto-ohjelmaa. Samalla CD:llä on myös valikoima JPG-muotoisia tunnustiedostoja erilaisiin käyttötarpeisiin.

**De förtryckta annonsmallarna** är avsedda för kundservicekontorens annonsering i lokalpressen. De distribueras sparade på cd. Enligt behov kan en lämplig fil tas fram för att sändas till tidningarna. Filerna har formaten EPS och PDF. Alla annonsmallar finns i gråtonsversioner eller i 4-färg. Endast bilder i PDF-format kan ses på bildskärmen utan ett bildbehandlings- eller layoutprogram. På samma CD finns också ett urval emblemfiler i JPG-format för olika ändamål.



Julkaisusarjan kansi A5

Tietosivujen kansi A4 ja A5

Kukin EU:n 25 jäsenvaltiosta toimii vuorollaan kuusi kuukautta Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajana. Suomen puheenjohtajakausi alkaa 1. heinäkuuta ja päättyy 31. joulukuuta 2006. Suomi on valmistautunut tehtävään kolme vuotta. Edellisen kerran Suomi oli puheenjohtaja vuonna 1999, reilut neljä vuotta EU:n jäseneksi liittymisensä jälkeen.

Neuvosto on EU:n pääasiallinen päättävä elin. Jäsenvaltioiden ministerit kokoontuvat neuvoston kokouksiin, joita virkamiehet ovat valmistelleet työryhmissään. Käsiteltävistä asioista riippuen kutakin maata edustaa vastaava ministeri: ulkoministerit ulkopoliittikkaa, talousministerit taloutta ja kauppaa, liikenneministerit liikenne- ja viestintäasioita käsiteltäessä ja niin edelleen.

Puheenjohtajan tehtävänä on johtaa neuvoston istuntoja ja erilaisia kokouksia, edustaa neuvostoa Euroopan parlamentissa sekä hoitaa EU:n kansainvälisiä suhteita.

Puheenjohtajamaan työ pohjautuu tavoiteohjelmaan, jossa on määritelty alkavan puolen vuoden aikana käsiteltävät asiat. Asialistasta noin 90 prosenttia periytyy edeltävän puheenjohtajan kaudelta.

Suurin osa puheenjohtajakauden kokouksista on jäsenmaiden virkamiesten kokouksia, joissa valmistellaan EU:n päätöksiä ja tulevaa lainsäädäntöä. Päätöksentekoa valmistellee yli 200 jäsenvaltioiden edustajista koostuvaa työryhmää ja komiteaa. Päätökset tekevät ministerit neuvostoissa.

**eurooppatiedotus.fi**  
europainformationen

Ulkostainministeriö, PL 176, 00161 Helsinki  
Puh. (09) 1605 5905, Fax (09) 1605 6477  
Utrikesministeriet, PB 176, 00161 Helsingfors  
Tfn (09) 1605 5905, Fax (09) 1605 6477  
Asiakaspalvelut maakunnissa  
Kundservice i landskapen  
Puh./Tfn 010 3466 700

## julkaisut | publikationer

**Eurooppatiedotuksen** keskeisiä julkaisuja ovat kirjat, esitteet ja tietosivut.

**Eurooppa-tietoa** nimellä julkaistaan kolmea sarjaa: perustietoa/basfakta, kulttuuri/yhteiskunta/ kultur/samhälle ja näkemyksiä/synpunkter.

**Perustieto/Basfakta**-sarjassa ilmestyvät mm. EU-tiedon hakuopas ja EU-rahoituksen opas.

**Kulttuuri/Yhteiskunta**-sarjassa ilmestyy syventävää tietoa EU:ta koskevista yhteiskunnallisista asioista kuten ulko- ja turvallisuuspolitiikasta tai EU:n laajentumisesta sekä laajasti kulttuurista.

**Näkemyksiä/Synpunkter**-sarjassa eri alojen asiantuntijat valottavat, poleemisestikin, aihealuettaan ja näkemyksiään sen kehittymisestä.

**Tietosivu/Infoblad** on ajankohtaisia asioita kokoava ja taustoittava uutistyyppinen tiedotuslehtinen, jota julkaistaan A4- tai A5-kokoisena.

**Esitteet** käsittelevät tiivistetysti eri EU-aihekokonaisuuksia, esimerkiksi EU-puheenjohtajuutta, unionin perustuslakiosimusta tai euromaita.

**Europainformationens** viktigaste trycksaker är böcker, broschyrer och infoblad.

Under rubriken **Europakunskap** publiceras tre serier: perustietoa/basfakta, kulttuuri/yhteiskunta/ kultur/samhälle och näkemyksiä/synpunkter.

I serien **perustietoa/basfakta** utkommer bl.a. Handledning i EU-finansiering.

I serien **kultur/samhälle** utkommer fördjupad information om samhällsfrågor som rör EU såsom utrikes- och säkerhetspolitiken eller EU:s utvidgning eller kultur i ett brett perspektiv.

I serien **näkemyksiä/synpunkter** belyser experter inom olika områden, ibland även polemiskt, sitt ämnesområde och sin syn på dess utveckling.

**Tietosivu/infoblad** är ett informationsblad av nyhetstyp som presenterar och ger bakgrundsinformation till aktuella frågor. Infobladet utkommer i formatet A4 eller A5.

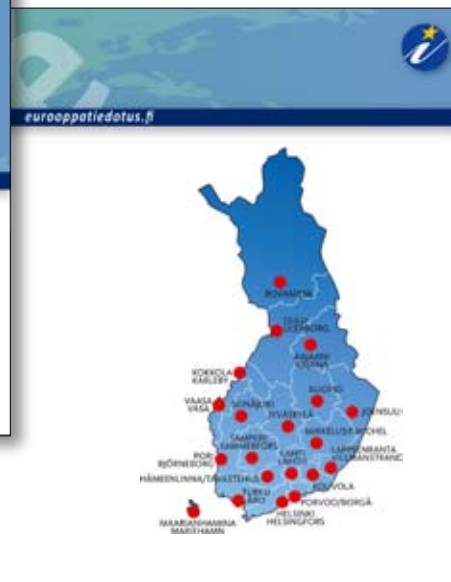
**Broschyrena** presenterar i kort form olika EU-teman, till exempel EU:s ordförandeskap, unionens konstitutionella fördrag eller euroländerna.



Verkkosivut: etusivu



PowerPoint-esitys: aloitussivu



PowerPoint-esitys: kuvallinen sisältösivu

# sähköinen viestintä | webb & powerpoint

## Verkkosivut

Eurooppatiedotus.fi -verkkopalvelun visuaalinen ilme on raikas perustuen virkistävään väriharmooniaan ja pehmeän moderniin muotokieleen.

Viimeistely tyografia ammentaa Eurooppatiedotuksen uudesta logotyypistä. Verkkopalvelun kirjaintyyppi on luettava ja persoonallinen: Trebuchet MS.

Eurooppatiedotus.fi -verkkopalvelun visuaalisen ilmeen on toteuttanut Prewrite Finland Oy.

## PowerPoint

Esityssivut on asennettavissa tyyli pohjana tilaisuuksia valmisteltaessa.

## Webbplats

Webbtjänsten eurooppatiedotus.fi har en fräsch visuell form med en vital färgharmon och ett mjukt modernt formspråk.

Typografin följer formen för Europainformationens nya emblem. Typsnittet som används i webbtjänsten är lättläst och personligt: Trebuchet MS.

Den visuella formen för webbtjänsten eurooppatiedotus.fi har designats av Prewrite Finland Oy.

## PowerPoint

Färdiga mallar finns att installera för framtagning av presentationsmaterial.



Kokouskansio  
220 x 302 mm  
ja sen rakenne



Paperikassi

Kangaskassi  
ja muovikassi



## asiakastuotteet | kundprodukter

**Materiaalikansio** on tarkoitettu ai-  
neistonkeruuseen asiakaspisteissä, kokouksissa  
ja messuilla.

**Kasseja** on saatavana käyttötarpeen mukai-  
sesti paperista, kankaasta tai muovista valmistet-  
tuina.

**Materialmappen** är avsedd för insamling av  
material på kundservicekontoren, konferenser  
och mässor.

**Kassarna** finns i papper, tyg eller plast enligt  
användningsändamål.